



Pac-Man doodle to stay at Google Google決定於網頁保留「小精靈」遊戲

Google on Monday made permanent a playable Pac-Man **doodle** posted in tribute to the classic **arcade** game's 30th birthday.

"We've been overwhelmed, but not surprised, by the success of our 30th anniversary Pac-Man doodle," Google vice president of search products and user experience Marissa Mayer said in a blog post.

"Due to popular demand, we're making the game permanently available."

The Pac-Man game, which spent the weekend incorporated into a logo atop the Google online search homepage, was given a new venue at www.google.com/pacman.

The game, designed by Toru Iwatani, was first released by Japan-based Namco into arcades on May 22, 1980.

The Google doodle Pac-Man comes complete with the

arcade game's **trademark** music and sound effects, and an "Insert Coin" button where Google's "I'm feeling lucky" button usually is.

It was the first time Google made an interactive logo at its homepage, which **routinely** features artistic touches in keeping with holidays or special occasions. (AFP)

為慶祝經典電子遊戲「小精靈」三十週歲，Google公司週一決定把該遊戲長久放在網頁上，供使用者玩樂。

Google搜尋產品暨使用者經驗部門副總裁瑪麗莎·梅爾在部落格上表示：「小精靈三十週年版的成功，讓我們點閱量大增，不過我們對此結果並不意外」。

「由於各方需求，我們決定將這個遊戲繼續放在網頁上。」

Google搜尋引擎上週末將小精靈遊戲放在首頁供使用者玩。如今想要玩小精靈遊戲的話，只要輸入網址www.google.com/

pacman即可。

岩谷徹設計的這個遊戲，一九八〇年五月二十二日由南夢宮公司發表，當時是在電動遊樂場的投幣式遊戲機台上面世。

小精靈Google網頁不但真的可以玩遊戲，還聽得到原本的遊戲音樂與各種音效，原本寫著「好手氣」的按鈕也改成「請投幣」。

這是Google公司首次在首頁使用互動式標示，該首頁往往是碰到假日或特殊節慶時才會修改圖樣。 (法新社/翻譯：吳岱璽)

A man plays Google's Pac-Man game at an office in Taipei.

PHOTO: CHANG CHING-CHONG, TAIPEI TIMES

台北一名男子在辦公室裡玩Google版「小精靈」。

照片：台北時報張慶中

TODAY'S WORDS 今日單字

1. **doodle** /ˈdudl/ n./v.

塗鴉 (tu2 ya1)

例：Pete got in trouble for doodling on his geography assignment.
(彼特因為在地理作業上塗鴉而招來麻煩。)

2. **arcade** /ɑrˈked/ n.

電動遊樂場 (dian4 dong4 you2 le4 chang3)

例：I used to spend all my money playing games at the arcade.
(我以前把所有的錢都花在電動遊樂場上。)

3. **trademark** /ˈtred,mɑrk/ n.

特徵 (te4 zheng1)

例：Tony won the match with one of his trademark net shots.
(東尼以他招牌的網前球贏得比賽。)

4. **routinely** /ruˈtinlz/ adv.

慣常地 (guan4 chang2 de5)

例：Lisa is routinely described as one of the best singers of her generation.
(麗莎常被喻為她那一輩最佳的歌手之一。)